



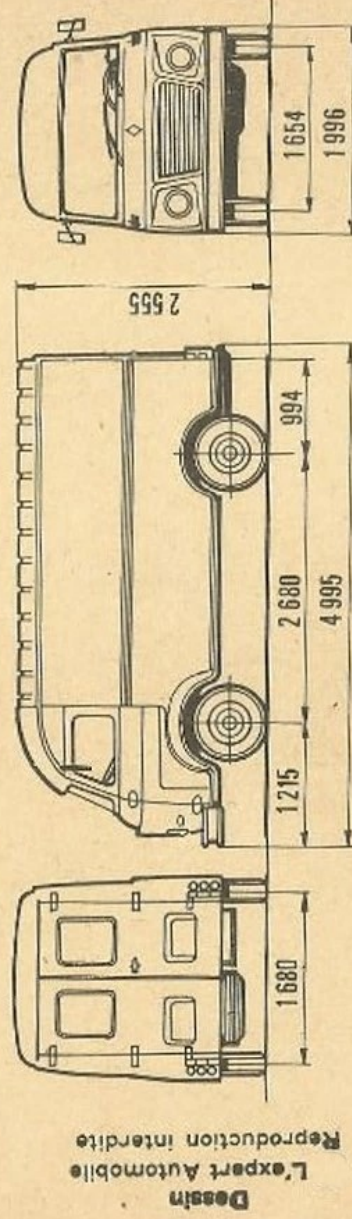
RÉGIE NATIONALE DES USINES RENAULT

8-10, Avenue Emile-Zola
B I L L A N C O U R T

Tél. : 408-13-13

SAVIEM-RENAULT SUPER-GOÉLETTE

FICHE TECHNIQUE



Dessin
L'expert Automobile
Reproduction interdite

CARACTERISTIQUES GENERALES

Marque Saviem Renault
Type et appellation SG 2 E (essence)
SG 2 D (Diesel)
Super Goélette.

Versions : châssis ou châssis-cabine, ou fourgon tôlé.

Empattement 2,680 m
Voie avant 1,654 m
Voie arrière 1,680 m
Longueur hors tout 4,995 m
Porte-à-faux maxi utile 1,526 m
Hauteur libre au-dessus du sol 0,166 m
Poids du châssis cabine (en ordre de marche) .. 1 600 kg
Poids total autorisé en charge 3 500 kg

Pneumatiques et pression de gonflage 7,50-16. AV : 4,0 - AR : 5,0 kg/cm²
19 X 400. AV : 3,5 AR : 4,5 kg/cm²

CAPACITES

Réservoir combustible
Carter moteur :
— maxi
— mini
Boîte de vitesses
Pont arrière
Refroidissement

Essence	Diesel
70 l	70 l
6 l	8 l
3,9 l	6 l
2,78 l	2,78 l
2 l	2 l
10 l	10,5 l

MOTEUR

Marque Renault
Type 671-13
Nombre de cylindres 4 en ligne
Alésage et course 88 X 88 mm
Cylindrée 2,141 cm³
Rapport volumétrique 7,5 à 1
Puissance fiscale 12 CV
Régime maxi en charge 3 500 tr/min
Régime maxi à vide 3 200 tr/min
Ordre d'allumage ou d'injection 1 - 3 - 4 - 2 | 1 - 3 - 4 - 2

Renault	Renault
671-13	580-03
4 en ligne	4 en ligne
88 X 88 mm	93 X 100 mm
2,141 cm ³	2,717 cm ³
7,5 à 1	20,5 à 1
12 CV	9 CV
3 500 tr/min	3 200 tr/min
3 200 tr/min	3 500 tr/min
1 - 3 - 4 - 2	1 - 3 - 4 - 2

Levée des soupapes
Réglage des culbuteurs (à froid)
Ecartement des contacts de l'allumeur
Calage de l'avance initiale (courbe 3213)
Bougies
Carburateur
Pompe d'injection

Essence
AD : 0,15 mm
Ech : 0,20 mm
0,4 à 0,5 mm
17,5 mm sur poulie Ø 144 mm
Ø 14 : AC 45 F ou Marchal 375 ou KLG CL1
Solex 32 RBI

Diesel
9,9 mm
AD : 0,20 mm
Ech : 0,25 mm

Roto Diesel DPA 34 42 120 ou 34 42 121 19°
avant PMH Purflux type CP 30 AD ou Roto Diesel décanteur F.A.S. Purflux C 112 ou Roto Diesel 7111/50 Roto Diesel RKB 35 S 5184 Roto Diesel RDN 12 SD 6399 Bosch FKE/GSA 10/1 ou ou Beru 107 MS 120 kg/cm²

Calage de la pompe
Filtre à combustible
Cartouche filtrante
Porte-injecteurs
Injecteurs
Bougies de réchauffage
Tarage des injecteurs

SUPER-GOULETTE (Fourgon)

Les TEMPS DE BASE ci-dessous sont donnés à titre purement indicatif. Il est œuvre d'Expert de déterminer contradictoirement avec le réparateur les TEMPS REELS de réparation en fonction du degré de vétusté du véhicule, de la nature des dommages, de la classification du garage (succursale, concessionnaire, agent, carrossier, réparateur, etc.), de la qualification professionnelle du personnel, etc.

MECANIQUE

MOTEUR (Essence - 671-13) :

Dép. et rep. ens. moteur B.V.-Train AV	10 h 00-12 h 00
Echange standard du moteur	8 h 00-9 h 00
Mise en pièces pour révision	16 h 00-18 h 00
Remp. bloc cylindres	13 h 00-14 h 00
Remp. culasse	4 h 00-5 h 00
Remp. pompe à huile	2 h 50-3 h 00
Remp. pompe à eau	2 h 50-3 h 00
Remp. radiateur	2 h 00
Remp. échappement	3 h 00-3 h 50
Remp. réservoir essence	1 h 00

EMBRAYAGE (PKY 20) :

Remp. du mécanisme	6 h 00-7 h 00
Rempl. butée embrayage (B.V. déposée)	0 h 75
Dép. et repose commande embrayage	2 h 50-3 h 00

BOITE DE VITESSES (Type 321-08 et 08) :

Dép. et repose B.V.	6 h 00-7 h 00
Révision B.V. (TOC)	14 h 00-16 h 00
Dép. et repose couvercle B.V.	2 h 50-3 h 00
Remp. levier vitesses s/direction	3 h 00-4 h 00

TRANSMISSION :

Remp. arbre de transmission complet :	2 h 00
1 arbre	1 h 00
le second	1 h 00
relais	1 h 00

ESSIEU MOTEUR :

Dép. et repose pont AR	3 h 50-4 h 00
Révision pont AR (TOC)	11 h 00-12 h 00
Révision différentiel (pont non déposé)	6 h 00-7 h 00
Remp. arbre de roue	1 h 50

TRAIN AVANT :

Dép. et repose du train AV	7 h 00-8 h 00
Dép. et repose 1/2 train AV	4 h 00-5 h 00
Révision train AV (T.O.C.)	9 h 00-10 h 00
Révision 1/2 train AV (T.O.C.)	5 h 50-6 h 00
Rempl. fusée AV	4 h 50-5 h 00
Rempl. triangle inférieur	2 h 50-3 h 00
Rempl. ressort suspension	2 h 00
Rempl. amortisseurs AV	2 h 50-3 h 00

DIRECTION :

Rempl. volant direction	0 h 75
Rempl. colonne de direction	2 h 00
Rempl. biellette de connexion	1 h 00-1 h 50
Rempl. biellette de connexion côté direct	2 h 00
Dép. et repose direction	3 h 50-4 h 00
Révision direction (T.O.C.)	5 h 50-6 h 00

FREINS :

Révision complète des freins	10 h 00-11 h 00
Rempl. segments AV et AR	8 h 00-9 h 00
Rempl. maître cylindre	2 h 00-2 h 50
Rempl. cylindre de roue AV ou AR	1 h 50-2 h 00

ELECTRICITE

Remp. phare ou feu AR	0 h 50
Remp. clignotant AV	0 h 25
Remp. faisceau de phares	2 h 50-3 h 00
Remp. faisceau principal	3 h 50-4 h 00
Remp. faisceau AR	3 h 50-4 h 00
Remp. totalité des faisceaux	8 h 00-9 h 00
Remp. tableau de bord	1 h 50-2 h 00
Dép. et repose dynamo	0 h 75
Révision dynamo (T.O.C.)	4 h 00-4 h 50

TOLERIE

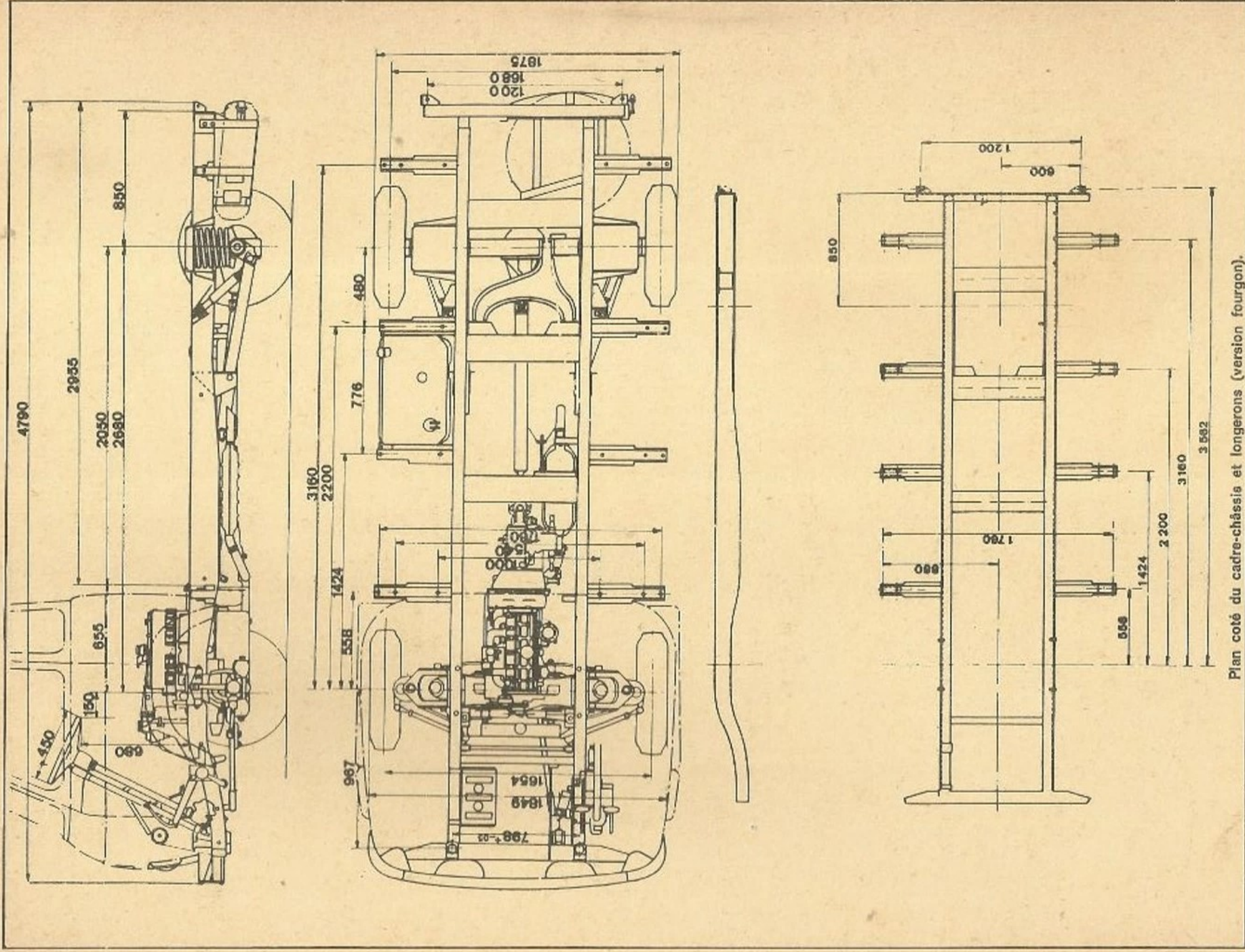
Remp. pare-chocs AV	1 h 00-1 h 25
Remp. pare-brise	2 h 00-2 h 50
Rempl. glace porte	1 h 50
Remp. porte cabine	2 h 50-3 h 00
Remp. grille calendrier	1 h 00
Remp. porte AR	2 h 00-2 h 50
Remp. porte latérale	2 h 00-2 h 50
Remp. aile AV	2 h 00-2 h 50
Remp. panneau AV nécessitant démontage pare-chocs AV, grille, tôle protection AV	20 h 00-23 h 00
Remp. pied de porte	4 h 00-5 h 00
Remp. traverse inf.	2 h 50-3 h 00
Remp. pavillon complet (T.O.C.)	30 h 00-32 h 00
Remp. panneau latéral supérieur	20 h 00-25 h 00
Remp. panneau latéral inférieur	25 h 00-30 h 00
Remp. châssis (T.O.C.)	45 h 00-50 h 00
Remp. caisse (T.O.C.)	30 h 00-35 h 00

PEINTURE (1)

Aile AV	2 h 00-2 h 50
Pavillon cabine	4 h 00-5 h 00
Pavillon fourgon	7 h 00-8 h 00
Porte cabine	3 h 00-4 h 00
Panneau latéral supérieur	6 h 00-7 h 00
Panneau latéral inférieur	5 h 50-6 h 50
Face AV	8 h 00-9 h 00
Porte latérale (2 faces)	3 h 00-4 h 00
1 porte AR (2 faces)	3 h 00-4 h 00
Jante de roue (2 faces)	0 h 50
Peinture complète (avec intérieurs) (Ingrédients en supplément)	35 h 00-40 h 00

(T.O.C. = Toutes opérations comprises)

(1) Ces temps de peinture s'entendent tous travaux compris : prise en charge, préparation teinte, marouflage, mastiquage, ponçage, application laque, etc.
Lors de plusieurs éléments à peindre, il convient d'appliquer un pourcentage dégressif.



Plan coté du cadre-châssis et longerons (version fourgon).

SAVIEM-RENAULT Super-Goélette (suite)

Distribution

	Esence	Diesel
Jeu théorique aux soupapes..	0,80 mm	0,50 mm
AOA	6°	7°
RFA	48°	45°
AOE	46°	60°
RFE	6°	8°
Refroidissement	par eau	
Graissage	par pompe à engrenages	

COUPLES DE SERRAGE (en m.kg)

Ecrou de boulon de bielle ..	9,5 à 10
Vis de chapeau de palier de vilebrequin	17 à 18
Ecrou de culasse	12
Vis volant moteur	9 à 10
Carter de volant	7,5 à 8,5
Bride de porte-injecteur ..	1
Poulie de pompe à eau	3 à 3,5
Fixation d'axe de pignon intermédiaire	13 à 14
Pompe à huile sur carter cylindre	2 à 2,5
Pignon et poulie de vilebrequin	12 à 13
Support de filtre à huile	2,5 à 3
Bougie de réchauffage	4

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Batterie	1 de 12 V 64 Ah	2 de 6 V 120/150 Ah
Allumeur	SEV	
Bobine	SEV	
Alternateur	ou Ducellier	
Régulateur	S.E.V. 12 V type A 30/40	
Démarrreur	type AY 21 Paris-Rhône type D 11 E93	

EMBRAYAGE

Type	monodisque à sec
Version essence	type PKY 20
Version Diesel	type 10LF20

BOITE DE VITESSES

Type	321, mécanique à prise directe
Rapports de démultiplication (moteur/sortie de B.V.) :	
1 ^{re} : 0,179 ; 2 ^e : 0,386 ; 3 ^e : 0,707 ; 4 ^e : 1 à 1. M. AR : 0,197.	
Rapports synchronisés	1 - 2 - 3 - 4

TRANSMISSION

Par arbre à cardans.
Arbre de transmission : côté boîte, un cardan à chape coulissante; côté pont, un cardan.

Pont AR

Type	banjo à simple réduction
Couple conique	9 X 43
Réduction	4,77

DIRECTION

Type

à vis globbique
Transmission aux roues

biellattes à rotules
Démultiplication

20,4/1
Diamètre de braquage

axe pneumatique 11 m
hors tout ... 12,20 m

TRAIN AVANT

Réglage de la géométrie de train avant

Angle de pivot (à vide)

7°30'
Angle de chasse

2°15 ± 30' longeron horizontal
Angle de carrossage

2°40' (à vide)
Rayon de braquage axe du pneu

5,5 mm
Pincement total (en charge)

3 mm
Articulation des bras de suspension : sur coussinets élastiques.

Articulation des supports de fusées

par rotules

SUSPENSION

Avant

à roues indépendantes par parallélogramme
Bras de suspension... articulés sur traverse démontable
Resorts hélicoïdaux : en appui sur bras inférieurs et traverse.

Arrière

deux jambes de force longitudinales
Ancrage de pont sur cadre

par bras triangulés
Articulation

par silentblocs
Flexibilité à la roue AV

de 32,5 % à 16,1 %
Flexibilité à la roue AR

de 28 % à 9,5 %
Amortisseurs

télescopiques AV et AR
Stabilisation

barre de torsion AR sur demande

FREINS

Type

à tambour AV et AR
Diamètre de maître-cylindre

29,5 mm
Diamètre des cylindres récepteurs : AV : 31,5 mm - AR : 28,5 mm.

Diamètre des tambours

AV et AR : 305 mm
Largeur des garnitures

AV : 80 mm; AR : 15 mm
Détalonnage des garnitures

AV et AR : 13 mm

Largeur des garnitures :

	AV	AR
Comprimées	373 mm	375 mm
Tendues	316 mm	315 mm
Largeur	50 mm	75 mm

Liquide de frein

conforme à norme SAE 70 RI
Capacité du circuit de freinage

0,75
Rapport entre pédale et maître-cylindre

6,296
Rapport de frein à mal sur les roues AR

31,9

CARROSSERIE

Fourgon profilé tôle, monocoque reposant sur soubassement à structure métallique assurant la rigidité de l'ensemble.

Plancher plat en bois avec passage des roues en tôle formée.

Porte AR à 2 battants.

	Essence	Diesel
Prix :		
châssis cabine	12 900	16 450
Fourgon	14 950	18 650